

CLARIFICATION FOR TENDER DOSSIER No 1		
CONTRACT TITLE: MINISTRY OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND TOURISM OF MONTENEGRO ECO EFFICIENT BUILDING - II PH		
PUBLICATION REFERENCE: DPW/ E.E.B/101-1560/498		
No.	Questions	Response Clarification
1	<p>Volume 4.3 FINANCIAL OFFER TEMPLATES</p> <p>It is not clear if “Financial offer templates” is a document to submit compulsorily with the tender; in the bottom of each sheet of pdf file “volume 4.3_financial offer templates” there is a writing: “15 January 2016 d4x_finoffer_4dot3_en_POSSIBILE DA AGGIUNGERE IN PARTE A VOLUME 4”.</p> <p>According to us, “Financial offer template” is applicable for infrastructure works but NOT for an Eco Efficient building works.</p> <p><u>1.1</u> page 9 of 13 of “Financial offer templates”-Breakdown of supply prices for materials and consumables) There are listed some materials like: aggregates for concrete, sand for concrete 2/4, cement, steel for reinforcement, timber formwork, plywood, plasticisers, concrete coating, asphalt concrete, ... that are not necessary for the scope of work. Furthermore, the Contracting authority requires for these materials: geographical location of the supplier or quarry, supply or cost price at the quarry or on delivery in the country, cost price of transport from the quarry or delivery in the country to the site. The materials that will be utilized in the Eco Efficient building will not come from a quarry. <u>Does the tenderer have to submit format Breakdown of supply prices for materials and consumables (page 9 of 13 of “Financial offer templates”) with tender?</u></p> <p><u>1.2</u> - page 10 of 13 of “Financial offer templates”-Breakdown of basic hourly prices for equipment. In this form are required for the equipment: duties and taxes charged to the contractor at the purchase date, number of depreciation years by number of days worked per year, daily depreciation, average daily fuel consumption, daily cost of lubricants, daily cost of spare parts, duties and taxes charged to the contractor on lubricants and spare parts. All this information is applicable for an infrastructure works with an huge use of heavy construction equipment but not applicable to a building works with just a poor use of equipment. <u>Does the tenderer have to submit format Breakdown of basic hourly prices for equipment (page 10 of 13 of “Financial offer templates”) with tender?</u></p> <p><u>1.3</u> page 11 of 13 of “Financial offer templates”-Breakdown of unit price un the price schedule. This format is applicable for an infrastructure works with a few type of works and it’s possible to break up unit price in: equipment price, material price, labour price but it is not applicable to Eco Efficient building works with thousands of unit price. <u>Does the tenderer have to submit format Breakdown of unit prices in the price schedule (page 11 of 13 of “Financial offer templates”) with tender?</u></p>	<p>The tenderer does not have to submit Breakdown of supply prices for materials and consumables (page 9 of 13 of "Financial offer templates"), Breakdown of basic hourly prices for equipment (page 10 of 13 of "Financial offer templates") and Breakdown of unit prices in the price schedule (page 11 of 13 of "Financial offer templates"). Nevertheless, if the tenderer submit above mentioned Breakdowns (with materials and equipment on their own choice) it will not be considered invalid.</p>
2	<p>Volume 1- Section 1: Instruction to tenderers. Point 12.1</p> <p>Page 8 of 21 of Instruction to tenderers. The Contracting Authority required a minimum number of equipment: 1 excavator, 1 wheel loader, 1 truck, 1 cement mixer, 1 spray pump and 1 pneumatic hammer but this equipment isn’t applicable for the scope of work.</p> <p><u>Does the tenderer have to include this equipment in the offer?</u></p>	<p>The tenderer has to include the equipment as required in Volume 1 - Section 1, point 12.1. of TD.</p>

3	<p>Volume 1- Section 1 Instruction to tenderers. Point 12.2.1 The economic and financial request (in page 9 of 21 of Instruction to tenderers) of an average annual turnover of the tender in the past 3 years (2013,2014,2015) doesn't match with the request of an average annual turnover of the tender in the past 3 years (2014,2015,2016) in page 3 of 13 of Volume I- 10.ITT.Sec5.Evaluationgrid.vers.1. What are the correct past 3 years, 2013,2014,2015 or 2014,2015,2016?</p>	The correct past 3 years are 2014,2015 and 2016.
4	<p>Volume 1- Section 1 Instruction to tenderers. Point 12.2 Page 10 of 21: "At the moment of tender submission, the tenderer shall have a professional license(s), certificate(s) (or right), in accordance with the laws of the country in which he is established (or equivalent) for the execution of the construction works on railway." Why should the tenderer have a professional license for the execution of the construction works on railways if the tender procedure is for an Eco Efficient Building? Please clarify</p>	The tenderer is not obliged to have a professional licence for execution of construction works on railways.
5	<p>Volume 1- 10.ITT.Sec5.Evaluationgrid.vers.1 Page 3 of 13. "The tenderer must have access to sufficient credit and other financial facilities to cover the required cash flow for a period of not less than 6 months. In any case, the amount of credit available must be at least EUR 480,000. The statement on available funds in Euro must be provided by a recognised bank and must be designated specifically for the project, aside of any other financial commitments they may have". This requisite is explained in the Evaluation Grid but it isn't explained in the Volume 1 Section 1 Instruction to tenderers or Contract Notice_28.08. Does the tenderer have to respect this requisite? If yes, is there a Form to use?</p>	The tenderers have to provide the evidence that they have the access to credit or other financial facilities at least EUR 480.000, for a period of not less than 6 months. The statement must be provided by a recognised bank and must be designated specifically for this project. There is not particular Form to use but The Bank statement must contain all required informations.
6	<p>Volume2. "d4o particularconditions en" Sub-Clause 1.1.6.10 Eligible country In Sub-Clause 1.1.6.10 of Particular Conditions. "Eligible Country" means the Member States of the Europa Union or/and candidate countries for membership to EU. Kosovo e Bosnia-Herzegovina are "Potential Candidate" for membership to EU. Do Kosovo and Bosnia-Herzegovina respect the Sub-Clause 1.1.6.10?</p>	Kosovo and Bosna-hercegovina respect the the Sub-Clause 1.1.6.10. Eligible contry of Volume 2 - particularconditions
7	<p>Volume 1- Section 1 Instruction to tenderers. Point 12.2 f Page 12 of 21. What do you mean exactly for Geodetic engineer?</p>	It means Engineer for Geodesic surveys.

8	<p>Contractor's representative qualification. In page 6 of 10 of "Contract Notice" published on web site www.djr.gov.me/direkcija in date 08.09.2017 there are two list of qualifications for Contractor's representative. In the first one the Contracting Authority requires for Contractor's Representative to prove: professional experience in railway, experience of having at least two (2) successfully completed projects in the field of the railway engineering, at least one (1) successfully completed project in railway track rehabilitating.</p> <p>Does the Contractor's Representative have to be experience in railway works if the tender procedure is for an Eco Efficient Building?</p> <p>Otherwise, in page 11 of 21 of Volume 1 Section 1: Instruction to tenderers there is just one list of qualifications the position of Contractor's Representative.</p> <p>Please clarify. What are the right qualifications for the position of Contractor's representative?</p>	<p>The right qualifications for the position of Contractor's representative is one given page 11 of 21 in Volume 1 Section 1 - Instructions to tenderers.</p>
9	<p>Volume 1- Legal Entities files. In Volume I there are three pdf legal entity files: legal entity files_1, legal entity files_2 and legal entity files_1. Does the tenderer have to use and fill in just one of these three files?</p>	<p>The tenderer has to fill in just one of three files depending of type of its Legal entity.</p>
10	<p>Volume 4.3 FINANCIAL OFFER TEMPLATES 10.1 In page 5 of 13 of "Financial offer templates"- Volume 4.3.3 Price schedule, it is required a "Description of the implementation modalities of the works comprised within this price, as well the measurement modalities of the quantities executed and to be paid by this price". It is not possible to explicit "measurement modalities of the quantities" because the measurement of each price number is given by the Contracting Authority in excel Boq in Volume IV (square metre, cubic meter, meter,...). It is not possible to explicit "implementation modalities of the work" because each works in price number are fully described by the Contracting Authority in the excel Boq Volume IV. Can the tenderer just fill in and submit a printed files of all Boq (listed in Volume IV) and not submit the format Volume 4.3.3-Price Schedule?</p> <p>10.2 Page 4 of 13 of "Financial offer templates"- Volume 4.3.2-Bill of quantities. The format Volume 4.3.2-Bill of quantities in "Financial offer Templates" is the same used by the Contracting Authority in Boq excel files Volume IV. In Boq excel files Volume IV the Contracting Authority used CODES to identify each unit price (for example CODES TG. 610.A3, TG.610.A4,..) otherwise in format Volume 4.3.2-Bill of quantities to identity each Unit price are used numbers (000,0001,002,...). So as not to create confusion, can the tenderer just fill in and submit a printed files of all Boq (listed in Volume IV) and not submit the format Volume 4.3.2-Bill of Quantities?</p>	<p>The tenderer does not have to submit a Volume 4.3.3. Price schedule given in Financial offer templates. The tenderer has just to fill in and submit printed files of all BoQ listed in Volume 4.3.2. (excel files) and does not have to file Volume 4.3.2. Bill of quantities (PDF file)</p>
11	<p>Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers. In page 5 of 21 of "Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers" point 3.4. the Contracting Authority requires that: "tenderers must provide declarations to the effect that they are not in any of the exclusion situations listed in section 2.3.3 of the Practical Guide". This declaration is already contained in page 4 of 9 (point 9) of "Volume 1 Section 2 Tender Form Appendix to tender" and it will be submitted with the tender. Does the tenderer have to submit another declaration in accordance with point 3.4 in page 5 of 21 of "Volume 1 Section 1: Instructions to tenderers" with the tender?</p>	<p>The tenderer has to provide all evidence in according to section 2.3.3. of the Pratical Guide and declaration given in point 3 . Volume 1 Section 2 Tender Form Appendix.</p>

12	<p>Volume 1 Section 1: Instructions to tenderers. In page 4-5 of 21 of "Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers" the Contracting Authority requires that every SUBCONTRACTOR (providing more than 10 % of the works): must be legal entities, must be established in one of the Member State of the European Union and must not be in any of exclusion situations listed in section 2.3.3 of Practical Guide (see point 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6 page 4-5 of 21 of "Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers").</p> <p>Is it sufficient for the tenderer to submit, with tender, a document in which the tenderer declares that his SUBCONTRACTORS respect the requisites listed in page 4-5 of 21 of "Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers" point 3.1,3.2,3.3,3.4,3.5,3.6?</p>	<p>For every Subcontractor the tenderer has to submit all evidences required in "Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers" point 3.1,3.2,3.3,3.4,3.5,3.6, as well as Contract Agreement between Contractor and Subcontractor.</p>
13	<p>Volume 1 Section 1: Instructions to tenderers. In page 4-5 of 21 of "Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers" the Contracting Authority requires that every SUPPLIER (providing more than 10 % of the works): must be legal entities, must be established in one of the Member State of the European Union and must not be in any of exclusion situations listed in section 2.3.3 of Practical Guide (see point 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6 page 4-5 of 21 of "Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers").</p> <p>Is it sufficient for the tenderer to submit, with tender, a document in which the tenderer declares that his SUPPLIER respect the requisites listed in page 4-5 of 21 of "Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers" point 3.1,3.2,3.3,3.4,3.5,3.6?</p>	<p>For every Supplier the tenderer has to submit all evidences required in "Volume 1 Section 1:Instructions to tenderers" point 3.1,3.2,3.3,3.4,3.5,3.6, as well as Contract Agreement between Contractor and Supplier.</p>
14	<p>Volume 1 Section 1: Instructions to tenderers page 15 of 21 point 17.2. not clear how must be composed the tender offer envelope. Please clarify.</p>	<p>It is The complete tender (technical and financial offer) must be submitted in one original, clearly marked 'original' and 3 (three) copies, clearly marked 'copy'. In addition, the tender shall comprise of completed financial offer (Volume 4) in three copies in electronic format (.xls) on a CD. In the event of any discrepancy between them, the original will prevail. 17.2. The technical and financial offers must be placed separately in a sealed envelopes. The envelopes should then be placed together in another sealed envelope/package.</p>
15	<p>Volume 1 Section 1: Instructions to tenderers page 15 of 21 point 17.2.</p> <p>15.1 Is the tender offer composed by two separate offers: technical offer and financial offer?</p> <p>15.2 If yes, can you please list all the informations/documents that the tenderer have to include in financial offer?</p> <p>15.3 Can you please list all the informations/documents that the tenderer have to include in technical offer?</p>	<p>Financial offer shall include all documents stated in Volume IV. Tehnical offer shall include all documents stated in Volume I, Volume II, Volume III and Volume V.</p>

16	Can you please send us AUTOCAD files with a planimetry of Eco Efficient Building and the surroundings?	Contracting Authority does not possess any AUTOCAD file of Eco Efficient Building and the surroundings. If tenderer needs additional information, the additional documentation for inspection is available in premises of Contracting Authority.
17	Can you please send us AUTOCAD files of the drawings listed in folder "6.1_A.1. FACADES": 926_AE_07_101_TERRA-Ae_07_101, 926_AE_07_102_PRIMO-AE_07_102, 926_AE_07_103_SECONDO-AE_07_103, 926_AE_07_104_105_106-Ae_07_104, 926_AE_07_104_105_106-Ae_07_105?	Contracting Authority does not possess any AUTOCAD file of Eco Efficient Building and the surroundings. If tenderer needs additional information, the additional documentation for inspection is available in premises of Contracting Authority.